

¿Tengo que pagar por los Servicios Educativos Suplementarios? No, estos servicios son gratis. ¿El personal de la escuela proporciona estos servicios tutoriales adicionales? No, los servicios educativos suplementarios son proporcionados por compañías de tutoría, aprobadas por el estado, para enseñar con éxito a sus niños. Su distrito escolar le dará una lista de proveedores aprobados.

¿Cómo elijo un proveedor para mi hijo? Generalmente, su escuela se comunica con compañías de tutoría. Usted puede comunicarse con las compañías y preguntar sobre su trasfondo y cualificaciones. Siendo que hay varios proveedores a elegir, la selección debe hacerse cuidadosamente. Asegúrese que el proveedor que usted ha elegido satisface las necesidades individuales de su niño.

¿Qué sucederá después de que haya elegido un proveedor? Usted trabajará junto con el proveedor y el distrito escolar para crear metas para su niño y desarrollar un horario para los servicios.

¿Y si no quiero que mi niño reciba educación suplementaria? Los servicios educativos suplementarios son una opción para los padres, no son un requisito. Los padres que no están interesados en estos servicios pueden comunicarse con los profesores y personal para saber cómo ayudar a sus hijos ser más exitosos en la escuela. Para una lista de los proveedores de Alabama SES (Supplemental Educational Service), visite:

http://www.alsde.edu/html/doc_download.asp?id=7369§ion=57

*Mejoría Escolar - el estatus dado a las escuelas de Título I que no han logrado el Progreso Anual Adecuado por dos años consecutivos

*Progreso Anual Adecuado - el nivel mínimo de mejoramiento que los estados, distritos escolares, y escuelas tienen que alcanzar cada año.

*For more information please visit our website at:
Para más información visitenos al web
www.alabamaparentcenter.com*

This publication was printed in whole or in part with funds from the U.S. Department of Education, Office of Innovation and Improvement, Parental Information and Resource Center program, CFDA #84.310A.

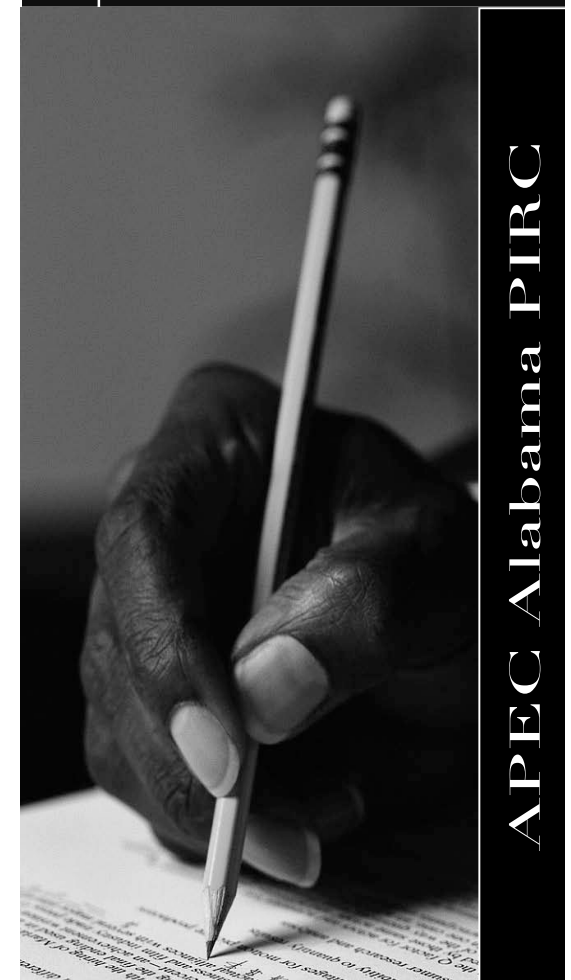


Alabama PIRC

10520 US Highway 231
Wetumpka, AL 36526
334-567.2252

The Facts on Supplemental Services

English & Spanish



APEC Alabama PIRC

Supplemental Educational Services

Supplemental Educational Services are tutoring services in subjects that children from Title I schools may be eligible to receive. This service is provided free of charge. Find out how your child may qualify to receive these services.

Supplemental Services are:

- ✓ **Extra** instructional services to assist students who attend schools identified for school improvement
- ✓ **Special** tutorial services (everyday or several days during the week) in subjects such as reading and math that are provided outside of regular school hours, such as after school or during the summer.
- ✓ **Quality** services created to improve academic achievement, offered by outside tutoring companies.

What is the purpose of Supplemental Educational Services? The purpose of supplemental educational services is to ensure that all children will have the chance to succeed in school.

How can I find out if my child is eligible for Supplemental Educational Services?

- ✓ Students who come from low-income families and are attending Title I schools that have been identified for school improvement* for two years in a row are eligible to receive supplemental educational services.
- ✓ If funds are not available to offer all eligible students supplemental educational services, priority will be given to lowest performing low-income students.

How can I find out if my child's school is identified for school improvement? Yearly school report cards distributed through your child's school contain detailed information on school performance and district academic performance including whether or not a school is identified for school improvement.

Your school district will notify you if your child is eligible for supplemental educational services and

also provide you with a list of providers that are state approved. If you have questions about your child's eligibility, check with your school principal or Title I coordinator in your district.

Do I have to pay for Supplemental Educational Services? Supplemental educational services are provided free of charge.

Does the school staff provide these extra tutorial services? Tutoring companies (approved by the state department of education) provide supplemental educational services. Your school district will give you a list of approved providers.

How do I choose a provider for my child? Generally your school will contact the tutoring companies. You may contact the companies and ask about their background and qualifications. Since there are several providers to choose from, the selection should be made carefully. Make sure the provider you've chosen meets your child's individual needs.

What will happen after I have chosen a provider? You will work together with the provider and the school district to target goals for your child and develop a schedule for services.

What if I don't want my child to receive Supplemental Educational Services? Supplemental educational services are an option for parents, not a requirement. Parents who are not interested in these services can communicate with teachers and staff to find out how to help their children become more successful in school. For a list of Alabama SES providers, visit http://www.alsde.edu/html/doc_download.asp?id=7369§ion=57.

School Improvement- the status given to Title I schools that have not met Adequate Yearly Progress for two consecutive years

*Adequate Yearly Progress- minimum level of improvement that states, school districts, and schools must achieve each year.

Services Educativos Suplementarios

Los Servicios Educativos Suplementarios son servicios de tutoría en asignaturas que niños de escuelas de Título I podrían ser elegibles para recibir. Este servicio es gratis. Infórmese de cómo su niño podría cualificar para recibir estos servicios.

Los Servicios Suplementarios son:

- ✓ **Servicios de instrucción** extra para asistir a los estudiantes que atienden escuelas identificadas con necesitando mejoría.
- ✓ **Servicios especiales de tutoría** (todos los días o varios días durante la semana) en asignaturas como lectura y matemáticas que se proporciona fuera de horas regulares de la escuela, como por ejemplo, después de la escuela o durante el verano.
- ✓ **Servicios de calidad** creados para mejorar el logro académico, ofrecido por compañías externas de tutoría.

¿Cuál es el propósito de los Servicios Educativos Suplementarios? El propósito de los servicios educacionales suplementarios es para asegurarse de que todos los niños tengan la oportunidad de tener éxito en la escuela.

¿Cómo puedo saber si mi hijo es elegible para los Servicios Educativos Suplementarios?

- ✓ Estudiantes que vienen de familias de recursos escasos y están asistiendo a escuelas bajo el Título I, las cuales se han identificado como necesitando mejoramiento por dos años consecutivos están cualificados para recibir servicios educativos suplementarios
- ✓ Si fondos no están disponibles para ofrecer ayuda a todos los estudiantes elegibles para servicios educativos suplementales, la prioridad será dada a estudiantes de escasos recursos con más bajo rendimiento

¿Cómo puedo saber si la escuela de mi hijo a sido identificada con necesitando mejoramiento?

Tarjetas de calificación distribuidas anualmente a través de la escuela de su hijo contienen información detallada sobre el rendimiento de la escuela y el rendimiento académico del distrito incluyendo información que si una escuela está, o no está identificada como necesitando mejoramiento.

Su distrito escolar le notificará si su hijo es elegible para recibir servicios educativos suplementarios y también le dará a usted una lista de proveedores aprobados por el estado. Si usted tiene preguntas sobre la elegibilidad de su niño, averigüe con el director de su escuela o con el coordinador del Título I en su distrito.